



L'action exemplaire du Maguen David Adom.

Des mitsvoth pour vivre

La vie d'abord

Vivre pour Dieu ou mourir pour Dieu. La question peut se poser pour toute religion, en tout lieu et en tout temps.

Celle-ci n'a pas échappé aux maîtres du Talmud, sur ce point ils sont unanimes : la préservation de la vie prime sur la pratique. La discussion portera uniquement sur l'appui scripturaire de cette information majeure.

מסכת יומא פרק ח

דף פה, ב

ועבודה דוחה שבת קל וחומר לפקוח נפש שדוחה את השבת נענה רבי אלעזר ואמר ומה מילה שהיא אחד ממאתים וארבעים ושמונה איברים שבאדם דוחה את השבת קל וחומר לכל גופו שדוחה את השבת רבי יוסי בר' יהודה אומר (שמות לא) את שבתותי תשמורו יכול לכל ת"ל אך חלק רבי יונתן בן יוסף אומר (שמות לא) כי קודש היא לכם היא מסורה בידכם ולא אתם מסורים בידה ר' שמעון בן מנסיא אומר (שמות לא) ושמרו בני ישראל את השבת אמרה תורה חלל עליו שבת אחת כדי שישמור שבתות הרבה א"ר יהודה אמר שמואל אי הואי התם הוה אמינא דידי עדיפא מדידהו (ויקרא יח) וחי בהם ולא שימות בהם.

Traité Yoma chapitre 8

Page 85 b

Si déjà le service du Temple repousse le Shabbath (puisqu'on y faisait des sacrifices) à plus forte raison pour sauver une vie humaine. Rabbi Eléazar rapporte (un autre argument) : si déjà la circoncision d'un des 248 organes du corps humain repousse le Shabbath, à plus forte raison pour sauver le corps tout entier. Rabbi Yossi fils de Rabbi Yéhouda enseigne (à partir d'ici) : « Cependant, vous garderez Mes Shabbath » (Exode 31), j'aurai pu penser en toute circonstance, puisqu'il est dit « cependant » cela permet d'atténuer (il existe des cas où l'on peut transgresser). Rabbi Yonathan fils de Yossef enseigne (à partir d'un autre verset) : Il (le Shabbath) sera saint pour vous » (*Ibid*). « Pour vous », c'est-à-dire que le Shabbath est entre vos mains, mais vous n'êtes pas entre ses mains. Rabbi Shimon fils de Ménassia enseigne : Il est dit : « Les enfants d'Israël garderont le Shabbath » (*Ibid*). La Torah a dit de transgresser un seul Shabbath afin de pouvoir en garder plusieurs autres. Rabbi Yéhouda enseigne au nom de Shmouel, mon argument est meilleur que le vôtre, car il est dit : « Et vous vivrez par eux » (Lévitique 18), c'est-à-dire vous vivrez par les mitsvoth (commandements de Dieu), mais vous ne mourrez pas par eux.

Traduction : Philippe Haddad